

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 26 (1950-1951)  
**Heft:** 9

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber . . . . .	9
<i>Nie mehr müde sein / Sorge Dich nicht, lebe / Iß Dich schlank /</i>	
<i>Bleibe jung, lebe länger.</i> Gespräche mit Lesern. Von Fortunat Huber . . . . .	10
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsli . . . . .	13
<i>Kinderweisheit.</i> . . . . .	17
<i>Oh, wie wohl ist mir am Abend.</i> Von Fritz Kübler . . . . .	18
<i>Photos.</i> Tiere in der Natur. Von Ernst Zollinger . . . . .	25
<i>Richtiges Schweizerdeutsch.</i> Häb Sorg zum Glarnertüütsch . . . . .	33
<i>Glossen.</i> Von Charles Tschopp . . . . .	35
<i>Naturgeheimnisse unserer Heimat.</i> Von Walter Leuthold . . . . .	37
<i>Adoptieren Sie ein Kind . . . aber.</i>	
Ratschläge eines Zivilstandsbeamten. Von * * * . . . . .	39
<i>Adeline.</i> Erzählung von Maurice Zermatten . . . . .	47

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Hotel-Pension Beatus Fam. A. Wullimann- Riedi, Küchenchef . . . . .	3 01 57	11.— bis 13.—	<b>Brienz:</b> Hotel Bären* . . . . .	(036) 2 81 59	<b>14.— bis 16.—</b>
Pension Eiger. . . . .	3 02 18	11.— bis 12.— (Tagespauschal) ab 9.—	Hotel Weißes Kreuz und Post° . . . . .	2 82 59	<b>14.— bis 16.—</b>
Pension Alpenglühn . . . . .	3 01 92	10.— bis 11.—	Hotel Rößli . . . . .	2 80 10	<b>11.— bis 12.50</b>
Hotel Jungfraublick . . . . .	3 01 81	10.— bis 11.—	Hotel Pension Schützen° . . . . .	2 80 27	<b>10.50 bis 12.50</b>
Kinderheim Bergrösli . . . . .	3 01 06	7.— bis 8.—	<b>Brunnen SZ:</b> Kurhaus Hellerbad und Parkhotel . . . . .	(043) 181	<b>13.— bis 20.—</b>
<b>Beckenried:</b> Hotel Sonne . . . . .	(041) 84 52 05	11.50 bis 13.—	Hotel Metropol*, Fam. Hofmann . . . . .	39	<b>14.— bis 17.—</b>
Hotel Mond* . . . . .	6 82 04	ab 11.—	Hotel Rigi, Fam. L. Sigrist* . . . . .	49	<b>13.— bis 16.—</b>
<b>Bern:</b> Alkoholfr. Rest. Canova . . . . .	(031) 2 85 36		<b>Därligen/Thunersee:</b> Strandhotel du Lac . . . . .	(036) 51 11	<b>13.— bis 15.—</b>
Restaurant zum Braunen Mutz . . . . .	2 62 55		<b>Davos-Platz:</b> Hotel Alte Post* . . . . .	(083) 3 54 03	<b>ab 13.50</b>
Räblus-Grill u. Pery-Bar . . . . .	3 93 51		<b>Ebnat-Kappel:</b> Hotel Ochsen . . . . .	(074) 7 28 21	<b>12.50</b>
<b>Biel:</b> Hotel-Restaurant Volkshaus* . . . . .	(032) 2 54 12	Zimmerpreis 5.—	<b>Engelberg</b> Hotel Heß, Gebr. Heß* . . . . .	(041) 7 73 66	<b>17.— bis 20.—</b> pauschal
<b>Bönigen b. Interlaken:</b> Hotel Seiler au Lac* . . . . .	(036) 11 08	15.— bis 18.—	Hotel Schweizerhof* . . . . . Herr Ed. Obrecht	7 71 05	<b>15.— bis 18.—</b>
Pension Bel-Air . . . . .	11 05	11.— bis 12.50			
Hotel-Pension Chalet du Lac . . . . .	11 07	11.— bis 12.50			
Pension und Tea-Room Schlößli* . . . . .	11 24	11.— bis 12.—			

*Küchen Spiegel*

<i>Die Salatschiüssel.</i> Von Friedel Strauß . . . . .	65
<i>Das wichtigste Hilfsmittel der guten Küche.</i>	
Über die Verwendung der Küchenkräuter. Von M. H.	69
<i>Wie ich schließlich zu meinem Beruf kam.</i>	
Antworten auf eine Rundfrage	73
<i>Briefe an die Herausgeber.</i> Die Seite der Leser . . . . .	91
<i>Blick in die Welt.</i> Von Ernst Schürch . . . . .	98
<i>Blick auf die Schweiz.</i> Von Peter Dürrenmatt . . . . .	99
<i>Kinderseite. Joggi und Bleß.</i> Von Hans U. Steger . . . . .	100

Das Titelbild stammt vom Appenzeller Bauernmaler Johann Baptist Zeller

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionpreiss
<b>Faulensee BE:</b> Hotel Strandweg* . . . . .	(033) 5 64 38	<b>13.50 bis 15.—</b>	Hotel Terminus° . . . . .	8 01 09	<b>9.— bis 12.—</b>
Hotel Seeblick° . . . . .	5 64 08	<b>12.50 bis 14.—</b>	Hotel Falken . . . . .	8 01 68	<b>10.— bis 11.—</b>
Hotel Seerose° . . . . .	5 66 20	<b>12.50 bis 14.—</b>	<b>Gasterntthal (B.O.):</b> Hotel Gasterntthal-Selden	(033) 8 20 63	<b>98</b>
Hotel Sternen° . . . . .	7 53 06	<b>12.— bis 14.—</b>	<b>Gersau:</b> Hotel Müller* . . . . .	(041) 83 62 12	<b>99</b>
Hotel Quellenhof° . . . . .	5 67 81	<b>11.50 bis 13.—</b>	<b>Goldswil:</b> Hotel du Parc . . . . .	(036) 5 29	<b>100</b>
Hotel Adler . . . . .	5 66 19	<b>11.—bis 13.—</b>	<b>Grindelwald (B.O.):</b> Regina-Hotel Alpenruhe*	(036) 3 22 51	<b>ab 13.—</b>
<b>Flims-Fidaz:</b> Kurhaus Fidaz* . . . . .	(081) 4 12 33	<b>12.— bis 15.—</b>	Hotel Adler* . . . . .	3 20 17	<b>(Tagespauschal)</b>
<b>Flims-Waldhaus:</b> Schloßhotel Flims- Waldhaus* . . . . .	(081) 4 12 45	<b>14.50 bis 18.—</b>	Hotel Belvédère* . . . . .	3 20 71	<b>ab 19.60</b>
<b>Flüelen:</b> Hotel Tell und Post* . . . . .	(044) 6 16	<b>ab 13.—</b>	Hotel Villa Sans Souci* . . . . .	3 20 01	<b>17.— bis 22.—</b>
<b>Flüeli-Ranft:</b> Kur- und Gasthaus Flüeli-Ranft . . . . .	(041) 85 12 84	<b>ab 11.—</b>	Hotel Bernerhof* . . . . .	3 20 14	<b>ab 15.50</b>
<b>Flums:</b> Hotel Gamperdon . . . . .	(085) 8 31 24	<b>Garage</b> <b>ab 11.—</b>	Hotel Hirschen* . . . . .	3 20 45	<b>14.— bis 20.—</b>
<b>Frutigen (B.O.):</b> Hotel Simplon° . . . . .	(033) 8 02 13	<b>11.75 bis 13.—</b>	Gasthaus Pension Fiescherblick . . . . .	3 21 64	<b>13.— bis 17.—</b>
Pension und Tea-Room Sieber-Müller* . . . . .	8 00 39	<b>ab 10.50</b>	Hotel Pension Eigerblick .	3 22 32	<b>13.— bis 16.—</b>
			<b>Gstaad:</b> Hotel Bellevue* . . . . .	(030) 9 41 64	<b>10.50 bis 13.—</b>
			Hotel Bernerhof* . . . . .	9 42 51	<b>10.50 bis 12.—</b>
			Hotel Oldenhorn* . . . . .	9 44 88	<b>pauschal ab 22.50</b>
			Hotel-Pension Neueret* . . . . .	9 42 48	<b>ab 19.— pauschal</b>
					<b>ab 16.—</b>
					<b>ab 14.50</b>

**Sommerferien in der Schweiz**

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Hotel National und Tea Room Rialto* ...	9 40 61	ab 14.—	<b>Interlaken-Unterseen:</b> Hotel Beausite* ..... Hotel Rößli° ..... Hotel Hardermannli* ... Hotel Helvetia* ..... Hotel Krone° ..... Hotel Pension Blaukreuz° (alkoholfrei) ..... Hotel Falken .....	67 8 37 6 01 71 78 4 63 3 42	<b>13.50 bis 16.—</b> <b>107.50 bis 126.50</b> (Wochenpauschal) <b>13.50 bis 16.—</b> <b>102.— bis 120.—</b> (Wochenpauschal) <b>11.— bis 14.—</b> <b>11.50 bis 13.—</b> <b>12.—</b> (Tagespauschal)
Alpines Schulheim Monbijou .....	9 42 74				
<b>Gunten am Thunersee:</b> Kurhaus und Parkhotel*.	(033) 5 73 73	<b>17.50 bis 24.—</b>			
Hotel Hirschen* .....	5 72 38	ab 15.50			
Hotel du Lac* .....	5 72 20	ab 15.—			
Hotel Eden u. Elisabeth*.	5 70 15	<b>12.50 bis 15.50</b>			
Hotel Bellevue* .....	5 70 21	<b>12.— bis 15.—</b>			
Pension Guntenmatt.....	5 70 27	<b>11.— bis 14.—</b>			
<b>Heiden:</b>	(071)				
Hotel Krone*.....	9 11 27	<b>13.— bis 18.—</b>			
Hotel Gletscherhügel .....	9 11 21	<b>12.— bis 14.50</b>			
<b>Hemberg:</b>	(071)				
Hotel Löwen° .....	5 61 10	<b>10.— bis 12.—</b>			
Kurhaus und Café zur Post	5 61 64	<b>9.— bis 10.—</b> pauschal			
Pension Frohwies, Bächli.	5 61 43	<b>8.— bis 9.—</b>			
Kinderheim Heidi .....	5 62 19	<b>5.50 bis 6.—</b>			
<b>Hertenstein:</b>	(041)				
Hotel Hertenstein* .....	82 14 44	<b>15.— bis 19.—</b>			
<b>Hilterfingen BE:</b>	(033)				
Hotel Bellevue au Lac* ..	5 92 87	ab 16.50			
Hotel Marbach*.....	5 92 18	<b>15.— bis 17.—</b>			
Pension Sonnhalde* .....	5 91 36	<b>11.— bis 12.—</b>			
<b>Innertkirchen (B.O.):</b>	(036)				
Hotel Hof und Post° .....	502	<b>10.50 bis 12.50</b>			
<b>Interlaken</b>	(036)				
Grand Hotel Victoria- Jungfrau* .....	2 57	<b>21.— bis 32.—</b>			
Grand Hotel Beau-Rivage*	7 46	<b>19.50 bis 29.—</b>			
Hotel Schweizerhof* .....	24	<b>18.50 bis 26.—</b>			
Hotel Metropole u. Mono- pole u. Confiserie Schuh*	15 86	<b>17.— bis 23.—</b>			
Hotel Carlton*.....	2 35	<b>17.— bis 22.—</b>			
Hotel Weißes Kreuz* .....	1 22	<b>15.50 bis 18.—</b>			
Hotel Interlaknerhof* .....	1 46	<b>15.50 bis 20.—</b>			
Hotel du Nord* .....	1 44	<b>15.50 bis 19.—</b>			
Hotel Oberland und Oberländerhof* .....	85	<b>17.— bis 20.—</b>			
Hotel Krebs und Hotel Bellevue* .....	4 00	<b>17.— bis 20.—</b>			
Hotel Splendide*.....	2 21	<b>15.50 bis 20.—</b>			
Hotel Hirschen* .....	2 23	<b>14.50 bis 18.—</b>			
Hotel Europe* .....	75	<b>120.— bis 130.—</b> (Wochenpauschal)			
Hotel Horn* .....	4 67	<b>15.— bis 18.—</b>			
Hotel de la Paix* .....	4 28	<b>13.50 bis 16.—</b>			
Hotel Bahnhof-Engl. Hof*	25	<b>13.50 bis 16.—</b>			
Hotel Anker* .....	3 01	<b>105.— bis 125.—</b> (Wochenpauschal)			
Hospiz Pilgerruhe .....	2 47	<b>11.— bis 13.—</b>			
Hotel Lötschberg* .....	2 59	<b>11.50 bis 13.50</b>			
Confiserie Tea-Room P. Deuschle .....	7 66				

**Sommerferien in der Schweiz**

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Leissigen (Thunersee):</b> Hotel Kreuz .....	(036) 3 50 01	<b>10.50 bis 13.50</b>	Hotel Bären* .....	5 93 22	<b>12.— bis 14.—</b>
<b>Lenk (B. O.):</b> Hotel Sternen* .....	(030) 9 20 09	<b>ab 12.50</b>	Hotel-Pension Zaugg Längenschachen* .....	5 91 29	<b>12.— bis 14.—</b>
Hotel Krone .....	9 20 93	<b>11.— bis 13.—</b>	Pension Erni (alkoholfr.) <sup>o</sup>	5 95 71	<b>10.— bis 12.—</b>
Pension und Tea-Room Alpina .....	9 20 57	<b>ab 11.50</b>	<b>Öschinensee (B.O.):</b> Hotel-Pension Öschinen- see .....	(033) 8 20 10	<b>12.— bis 14.—</b>
Pension Alpenruh .....	9 20 64	<b>ab 11.—</b>	<b>Parpan (Grb.):</b> Hotel Stätzerhorn .....	(081) 4 31 74	
Kinderheim Bergsonne...	9 20 66		<b>Passugg (Grb.):</b> Kurhaus Passugg* .....	(081) 2 36 66	<b>ab 19.—</b>
<b>Lenzerheide:</b> Posthotel .....	(081) 4 21 60	<b>ab 14.—</b>	<b>Pontresina:</b> Parkhotel* .....	(082) 6 62 31	<b>ab 18.—</b>
<b>Luzern:</b> Hotel St. Gotthard Terminus* .....	(041) 2 55 03	<b>19.— bis 26.—</b>	<b>Rosenlaui b. Meiringen:</b> Hotel Kurhaus Rosenlaui.	(036) 18	<b>14.— bis 18.—</b>
Hotel des Alpes* A. v. Holzen-Fischbach	2 58 25	<b>ab 15.50</b>	<b>Saanen (B.O.):</b> Hotel Groß-Landhaus- Kranichhof <sup>o</sup> .....	(030) 9 45 25	<b>11.50 bis 13.50</b>
Hotel Central* .....	2 48 30	<b>ab 14.50</b>	Pension Daheim <sup>o</sup> .....	9 43 10	<b>11.50 bis 12.50</b>
Hotel Mostrose und de la Tour .....	2 14 43	<b>14.50 bis 16.—</b>	<b>Saanenmöser:</b> Sporthotel* .....	(030) 9 44 42	<b>15.— bis 18.—</b>
Hotel Gambrinus* .....	2 17 91	<b>ab 13.50</b>	<b>Sachseln:</b> Hotel Kreuz <sup>o</sup> .....	(041) 85 14 66	<b>12.50 bis 14.—</b>
Hotel Du Théâtre* .....	2 08 96	<b>12.50 bis 16.—</b>	<b>San Bernardino:</b> Hotel Ravizza u. National* Fam. A. Wellig-Lempen	(092) 6 26 07	Altbau <b>14.50</b> pau. Neubau <b>15.50</b> pau.
Hotel Johanniterhof* ...	3 18 55	<b>ab 12.—</b>	<b>Spiez:</b> Hotel Spiezerhof am See* Strandhotel Belvédère* .. Hotel Kurhaus Eden* ... Hotel Bahnhof-Terminus* Hotel Krone* .....	(033) 5 63 31 5 69 04 5 63 18 5 61 88 5 65 24	<b>ab 17.—</b> <b>ab 15.—</b> <b>ab 15.—</b> <b>ab 14.50</b> <b>11.50 bis 14.—</b>
Hotel Waldstätterhof ...	2 91 66		<b>Stansstad:</b> Hotel Schützenhaus* ....	(041) 6 71 61	<b>13.— bis 16.50</b> <b>105.— bis 130.—</b> (Wochenpauschal)
<b>Meiringen BE :</b> Hotel Baer* .....	(036) (13)2	<b>15.— bis 18.—</b>	<b>St. Gallen:</b> Hotel Hospiz z. Johannes Keßler .....	(071) 2 62 56	<b>ab 13.50</b>
Hotel Brünig-Terminus* ..	(13)4	<b>15.— bis 18.—</b>	<b>St. Moritz</b>	(082) 3 32 63	<b>18.50 pauschal</b>
Hotel Adler* .....	(13)51	<b>14.— bis 16.—</b> (Tagespauschal)	Hotel Monopol* .....	3 32 63	
Hotel Hirschen* .....	(13)17	<b>14.— bis 16.—</b>	Bellaval, Alkoholfreies Hotel u. Volksheim ....	3 32 91	
Hotel Weißes Kreuz <sup>o</sup> ....	(13)19	<b>12.— bis 16.—</b>			
Hotel Du Sauvage* .....	(13)1	<b>16.—</b>			
Hotel Post .....	(13)39	<b>ab 12.50</b>			
Restaurant Steinbock (alkoholfrei) .....	(13)211	<b>(Tagespauschal)</b> <b>ab 11.—</b>			
<b>Merligen a. Thunersee:</b> Hotel Beatus* .....	(033) 5 71 83	<b>13.— bis 16.—</b>			
Hotel des Alpes* .....	5 71 12	<b>12.— bis 14.—</b>			
Pension du Lac .....	5 70 29	<b>11.— bis 12.—</b>			
<b>Montreux:</b> Hotel National* .....	(021) 6 29 34	<b>ab 14.50</b>			
<b>Montreux-Territet:</b> Hotel Bonivard* .....	(021) 6 33 58	<b>ab 14.—</b>			
<b>Murten:</b> Hotel Enge* .....	(037) 7 22 69	<b>11.— bis 12.—</b>			
<b>Oberhofen a. Thunersee:</b> Pension Schlößli <sup>o</sup> .....	(033) 5 92 17	<b>11.— bis 17.—</b>			
Hotel Kreuz* .....	5 94 03	<b>15.— bis 16.—</b> (Tagespauschal)			
Hotel Montana* .....	5 92 61	<b>ab 14.50</b>			
Hotel Pension Ländte* ..	5 91 66	<b>13.50 bis 15.—</b> (Tagespauschal)	<b>St. Moritz-Dorf:</b> Hotel Albana* .....	(081) 3 31 21	<b>pauschal 23.50</b>

## Sommerferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Thun:</b> Hotel Falken* .....	(033) 2 19 28	<b>15.50 bis 19.50</b>	<b>Wengen:</b> Hot. Terminus-Silberhorn*	(036) 45 05	<b>15.—</b>
Hotel Emmental° .....	2 23 06	<b>10.— bis 12.—</b>	<b>Wilderswil BE:</b> Hotel Kurhaus Belmont*	(036) 347	<b>13.— bis 16.—</b>
<b>Tiefencastel:</b> Hotel Albula* .....	(081) 2 51 21	Zimmer ab <b>3.80</b>	Hotel Alpenrose* .....	166	<b>13.— bis 15.—</b>
<b>Unterwasser/Toggenb.:</b> Hotel Säntis* .....	(074) 7 41 41	ab <b>13.—</b>	Hotel Bären* .....	185	<b>13.— bis 15.—</b>
Hotel Alpina° .....	7 42 25	ab <b>10.50</b>	Hotel Alpenblick* .....	12 54	<b>12.— bis 15.—</b>
<b>Vitznau:</b> Hotel Kreuz* .....	(041) 6 00 05	<b>13.— bis 16.—</b>	Park-Hotel des Alpes* ...	263	<b>95.— bis 110.—</b> (Wochenpauschal) ab <b>12.—</b>
Pension Flora, am See* ..	6 00 30	<b>11.— bis 14.50</b>	Hotel Balmer u. Bahnhof*	305	<b>12.— bis 14.—</b>
<b>Weesen am Walensee:</b> Strandhotel du Lac° .....	(058) 4 50 04	<b>12.50 bis 16.—</b>	Hotel Jungfrau* .....	197	<b>12.— bis 14.—</b>
Hotel Rößli* .....	4 50 08	<b>10.50 bis 12.50</b>	Gasthof-Pension Heimat*	508	<b>11.50 bis 14.—</b>
Pension Schönau .....	4 50 79	<b>9.50 bis 10.—</b>	Pension Gasthof Sternen .	521	<b>ab 10.—</b>
<b>Weggis:</b> Hotel Post-Terminus* ...	(041) 7 31 51	<b>15.— bis 20.—</b>	Erholungsheim Schönbühl* .....	345	<b>10.— bis 14.—</b>
Hotel du Lac* .....	82 11 51	<b>15.50 bis 19.—</b>	<b>Wilderswil-Unspunnen:</b> Hotel Pension Schlößli ...	(036) 316	<b>10.— bis 12.—</b>
Hotel Schweizerhof*....	82 11 14	<b>15.50 bis 19.—</b>	<b>Wildhaus/Toggenburg:</b> Hotel Toggenburg* .....	(074) 7 41 07	<b>11.— bis 13.50</b>
Hotel Alpenblick*....	82 13 51	<b>14.— bis 19.—</b>	Kurhaus Schönau° .....	7 42 01	<b>11.— bis 13.—</b>
Hotel Central am See*...	82 13 17	<b>14.— bis 16.—</b>	Pension Friedegg .....	7 43 08	<b>10.— bis 13.—</b>
Hotel Felsberg* .....	82 11 36	<b>14.— bis 16.—</b>	Pension Sonnenheim ....	7 41 51	<b>10.50 bis 12.50</b>
Hotel St. Gotthard* .....	7 30 05	<b>12.— bis 16.—</b>	Pension Kamblí° .....	7 41 91	<b>9.— bis 10.50</b>
Pension Lindengarten....	82 11 37	<b>10.— bis 11.50</b>	<b>Winterthur:</b> Hotel Krone* .....	(052) 2 19 33	<b>14.50 bis 16.—</b>
Hotel Bühlegg* .....	82 11 45	<b>108.— bis 134.—</b> (Wochenpauschal)	<b>Zug:</b> Hotel Löwen* .....	(042) 4 00 73	Gesellschaftssäle

## HEILBÄDER IN DER SCHWEIZ

### Kleiner Hotelführer

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern. ° Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Affoltern am Albis:</b> Kneipp-Kurhaus Arche ..	(051) 94 64 03	<b>12.— bis 17.—</b>	Hotel St.Gallerhof*.....	8 14 14	<b>13.50 bis 18.—</b>
<b>Baden:</b> Hotel Verenahof* .....	(056) 2 52 51	<b>14.50 bis 24.—</b>	Hotel Bahnhof Rosen- garten* .....	8 15 56	<b>12.50 bis 15.—</b>
Hotel Bären* .....	2 51 78	<b>13.50 bis 16.50</b>	Hotel Krone Villa Luisa*	8 13 03	<b>12.50 bis 15.50</b>
Hotel Blume* .....	2 55 69	<b>12.— bis 15.—</b>	Hotel Ochsen .....	8 14 28	ab <b>11.— bis 13.—</b> Pauschal <b>96.— bis 103.—</b>
Hotel Hirschen* .....	2 69 66	<b>10.50 bis 14.—</b>	Pension Bergadler* Fräulein Fitzi .....	9 18 13	Pauschal ab <b>96.—</b>
Badhotel Adler° .....	2 57 66	<b>10.50 bis 13.—</b>	Tea-Room Soldanella	8 15 10	mit Garten
Hotel Post .....	2 64 21	<b>9.—</b>	<b>Brunnen:</b> Kurhaus Hellerbad und Parkhotel* .....	(043) 181	<b>13.— bis 20.—</b>
Pension Sonnenblick .....	2 24 09	—	<b>Bad Schinznach:</b> Bad Schinznach AG.* ...	(056) 4 41 11	
Heilstätte Schiff .....	2 45 66	—			
<b>Bad Ragaz:</b> Grand Hotel Hof Ragaz*	(085) 8 15 05	<b>18.— bis 25.—</b>			
Hotel Lattmann* .....	8 13 15	<b>14.50 bis 19.50</b>			
Badhotel Tamina* .....	8 16 44	<b>14.50 bis 19.50</b>			
Parkhotel Flora*.....	8 13 87	<b>14.— bis 19.—</b> Pauschal <b>115.50 bis 150.50</b>			



**Tuch A.G.**



**Herren und Knabenkleider**

**ZÜRICH, Sihlstraße 43**

**OERLIKON, Schulstraße 37**

**Baden, Rüti, Winterthur**

Arbon, Basel, Chur, Frauenfeld, St. Gallen, Glarus, Herisau, Lenzburg, Luzern, Olten,  
Romanshorn, Schaffhausen, Stans, Wil/SG, Wohlen, Zug  
Depots in Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Interlaken, Thun, Schwyz, Einsiedeln,  
Wolhusen, Sion, Montreux, Fribourg